

GUIDE D'INSTALLATION

INSTALLATION GUIDE

COLONNE DE DOUCHE

3 FONCTIONS :

- DOUCHE PLUIE : 2,3 GPM (8,7 LPM)
 - JETS MASSAGE : 2,3 GPM (8,7 LPM)
 - DOUCHETTE À MAIN : 2,2 GPM (8,3 LPM)
- JET DOUX

CADRE EN ACIER INOXYDABLE

CARTOUCHE THERMOSTATIQUE GARANTIE À VIE

CORPS EN LAITON MASSIF

TUYAU FLEXIBLE EN ACIER INOXYDABLE DE 59" (1,5 M)

SHOWER COLUMN

3 FUNCTIONS:

- RAIN SHOWER: 2.3 GPM (8.7 LPM)
 - MASSAGE JETS: 2.3 GPM (8.7 LPM)
 - HAND SHOWER: 2.2 GPM (8.3 LPM)
- SOFT SPRAY

STAINLESS STEEL FRAME

THERMOSTATIC CARTRIDGE WITH LIFETIME WARRANTY

SOLID BRASS BODY

STAINLESS STEEL HOSE OF 59" (1.5 M)



3

FONCTIONS
FUNCTIONS



DOUCHE PLUIE
RAIN SHOWER



DOUCHETTE
À MAIN
HAND SHOWER



JETS
MASSAGE
MASSAGE JETS



ROBINET THERMOSTATIQUE
THERMOSTATIC FAUCET



CONTRÔLES INDÉPENDANTS
INDEPENDENT CONTROLS



BUSES
ANTICALCAIRE
LIMESTONE-FREE NOZZLES

NOVELLA
33003869

FINI ACIER INOXYDABLE
ET CHROME
STAINLESS STEEL AND
CHROME FINISH



TASSILI SUPRA®

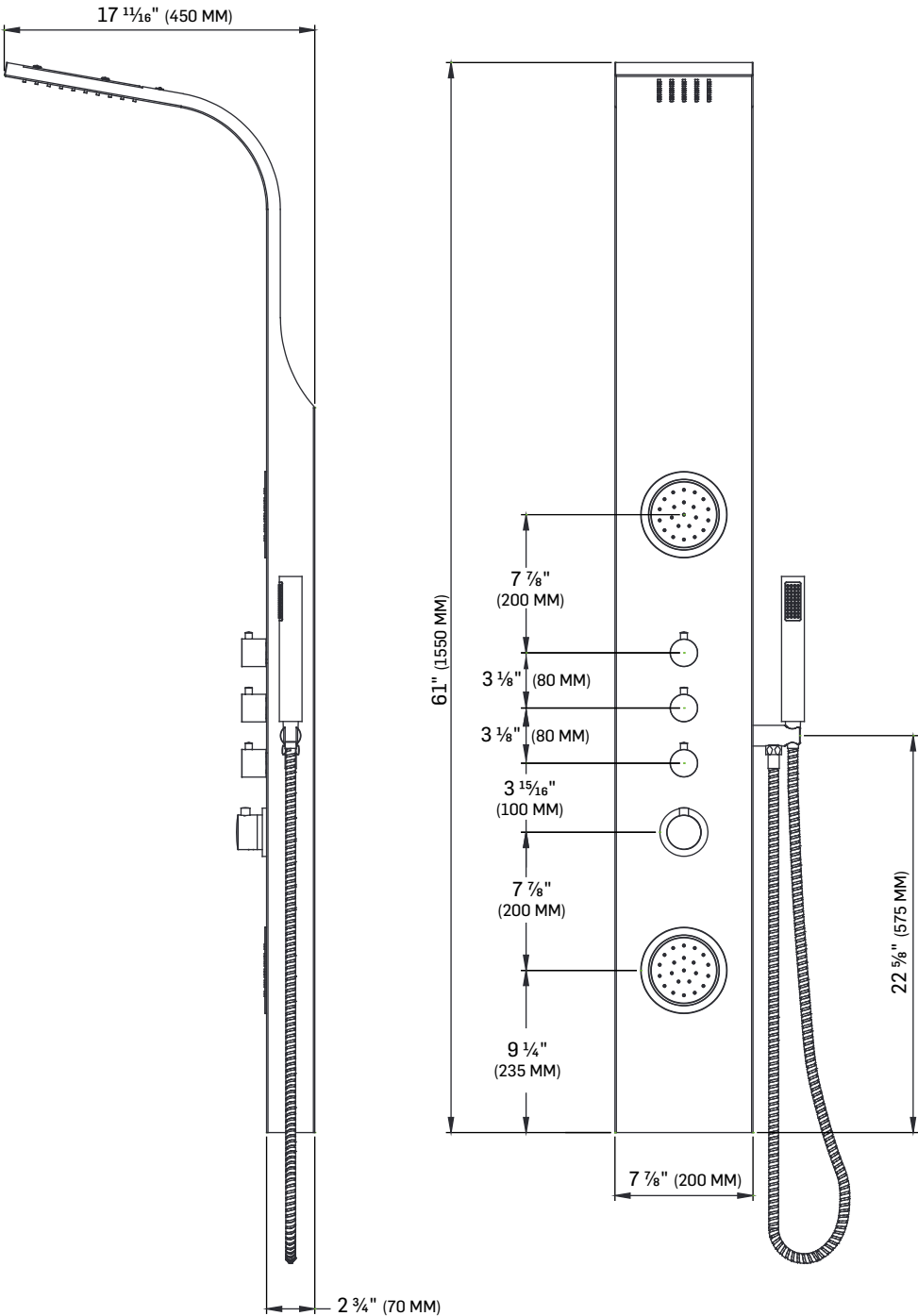
TASSILI.CA

IMPORTANT

- Veuillez lire toutes les instructions avant de procéder à l'installation.
 - Prenez les précautions nécessaires et portez l'équipement de protection adéquat pour installer ce produit.
 - Assurez-vous d'avoir une pression d'eau adéquate et constante pour éviter les brûlures.
-
- Read all the instructions before installation.
 - Take necessary precautions and wear appropriate safety equipment when installing this product.
 - Proper water pressure needs to be maintained to prevent possible scalding.

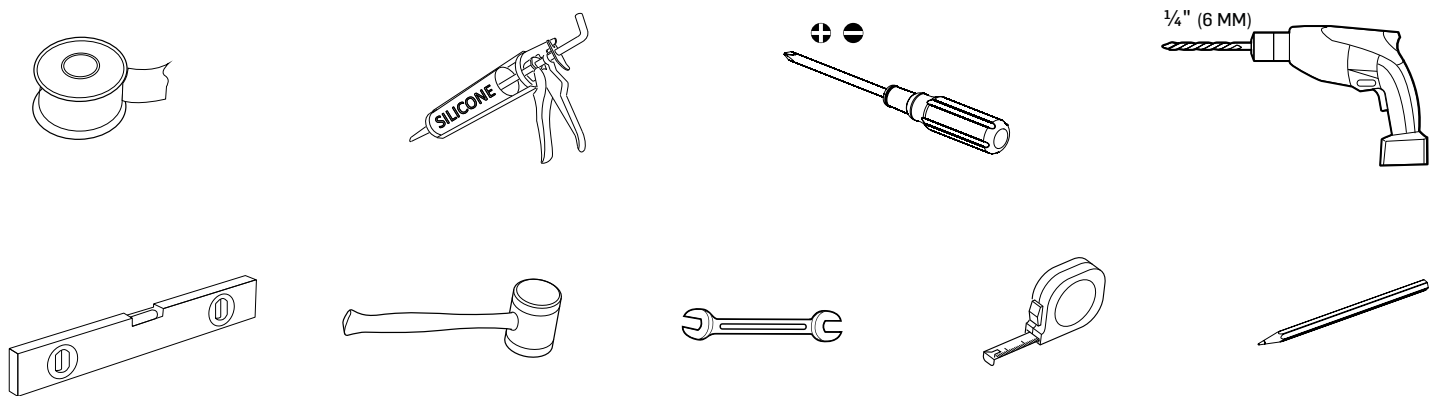
DONNÉES TECHNIQUES TECHNICAL DATA

Pression d'utilisation recommandée Recommended operating pressure	58 psi
Douche pluie Rain shower	2,3 GPM (8,7 LPM)
Jets massage Massage jets	2,3 GPM (8,7 LPM)
Douchette à main Hand shower	2,2 GPM (8,3 LPM)
Combinaisons Combined	2,3 GPM (8,7 LPM)



OUTILS NÉCESSAIRES

TOOLS REQUIRED

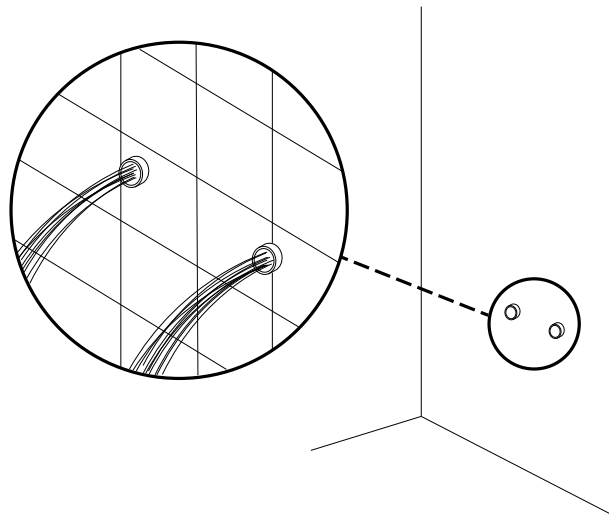


PRÉPARATION

1. Avant l'assemblage, rincez soigneusement les conduites d'alimentation en eau afin d'éliminer toute impureté. Laissez couler l'eau pendant environ 3 minutes. Dans le cas contraire, des particules de saleté pourraient nuire au bon fonctionnement de la colonne de douche.

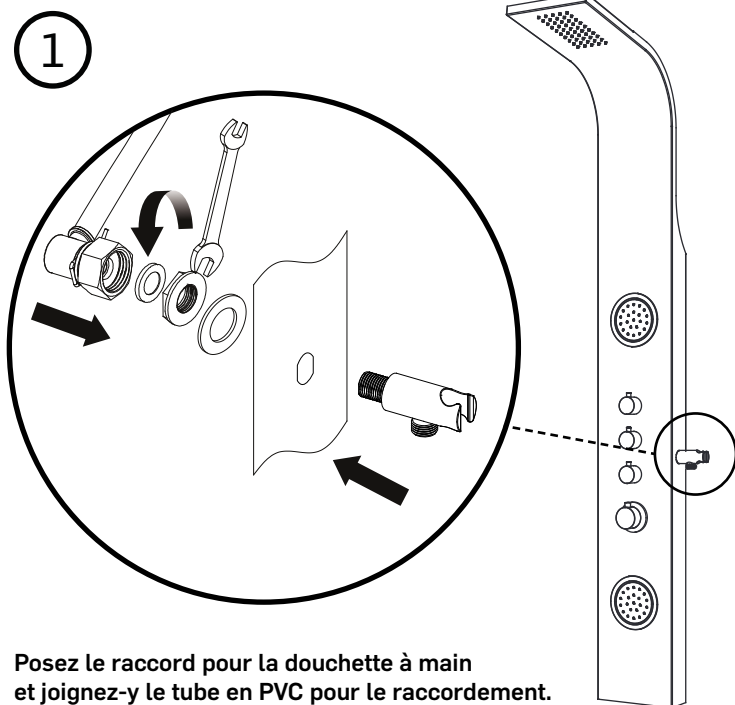
PREPARATION

1. Before assembly, thoroughly flush the water supply pipes to remove any debris. Allow the water to run for about 3 minutes. Otherwise, dirt particles may affect the proper functioning of the shower column.



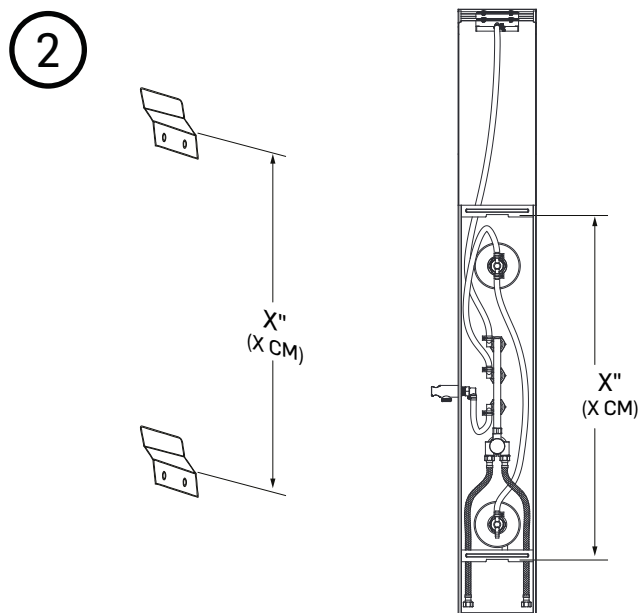
2. Assurez-vous que l'alimentation d'eau de la douche est coupée. Si nécessaire, coupez l'alimentation d'eau du bâtiment.
3. Fermez le robinet d'arrivée d'eau et coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
4. Ouvrez l'eau chaude et l'eau froide du robinet de lavabo pour évacuer la pression de la tuyauterie.
5. Assurez-vous de raccorder l'eau chaude du côté gauche et l'eau froide du côté droit. Autrement, le robinet ne fonctionnera pas correctement.

2. Make sure the shower's water supply is turned off. If necessary, shut off the water for the building.
3. Close the water valve and turn off the power to the water heater.
4. Open the hot and cold water at the wash basin faucet to release the pressure in the plumbing.
5. Make sure to connect the hot water on the left side and the cold water on the right side. Otherwise, the faucet will not work properly.



Posez le raccord pour la douchette à main et joignez-y le tube en PVC pour le raccordement.

Install the hand shower connector and attach the PVC pipe to complete the connection.

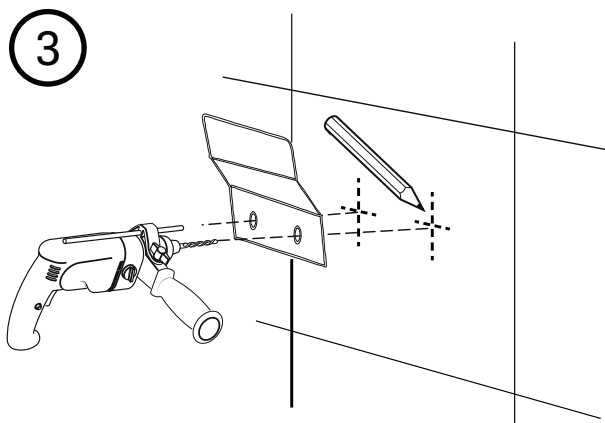


Mesurez la distance entre les deux supports derrière la colonne. Marquez ensuite ces mesures à l'emplacement choisi pour l'installation sur le mur.

REMARQUE : Il est recommandé de positionner le jet massage du haut à la hauteur du torse pour une expérience de douche optimale.

Measure the distance between the two brackets behind the column. Then, mark those measurements at the selected location for installation on the wall.

NOTE: It is recommended to aim the top massage jet at chest height for optimal showering experience.

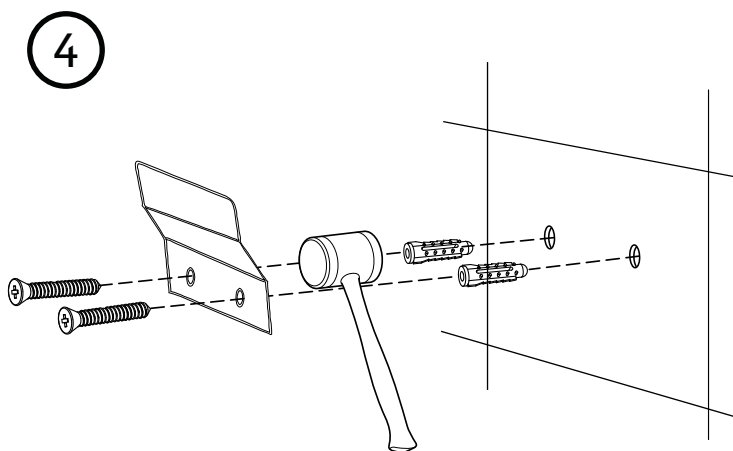


Percez les trous lentement dans la céramique à l'aide d'une perceuse munie d'une mèche à céramique. Ne percez pas dans un tuyau ou un câble dans le mur. Insérez les ancrages dans le mur.

REMARQUE: Avant de poser les supports, collez un bout de ruban de peintre ou de ruban masque à l'endroit où les trous sont percés pour éviter d'endommager la céramique.

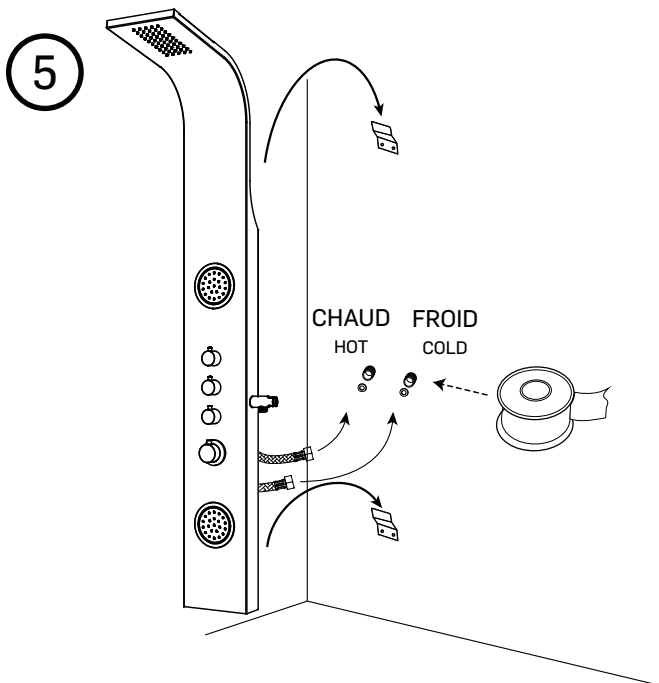
Using a drill with a tile bit, drill the holes slowly into the tile. Do not drill into any piping or wiring in the wall. Insert the anchors into the wall.

NOTE: Before installing the brackets, use a small piece of painters tape or masking tape over the drill area to prevent damages to the tile.



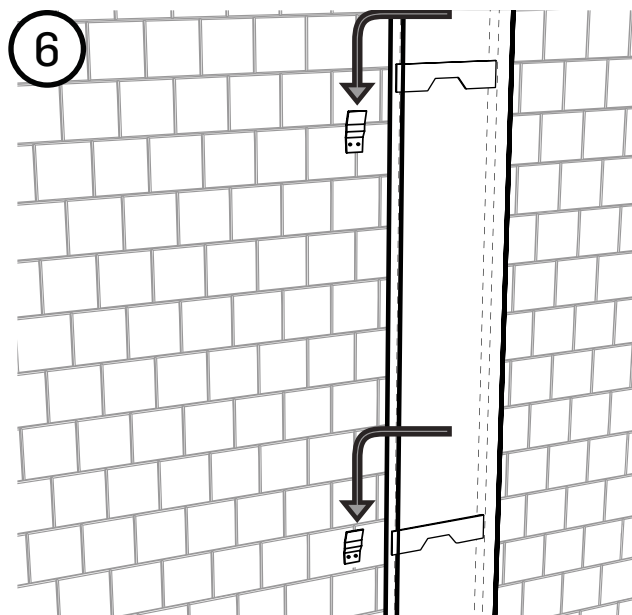
Fixez les supports de fixation au mur à l'aide des vis.

Secure the mounting brackets to the wall with the screws.



Recouvrez le filetage des robinets de ruban d'étanchéité avant de raccorder les tuyaux flexibles d'alimentation d'eau froide et d'eau chaude aux robinets. Ouvrez les robinets et vérifiez que tous les raccords ne fuient pas.

Apply sealing tape to the threading on the shut off valves before connecting both hot and cold water supply hoses to the valves. Turn on the valves and check all connections for possible leaks.

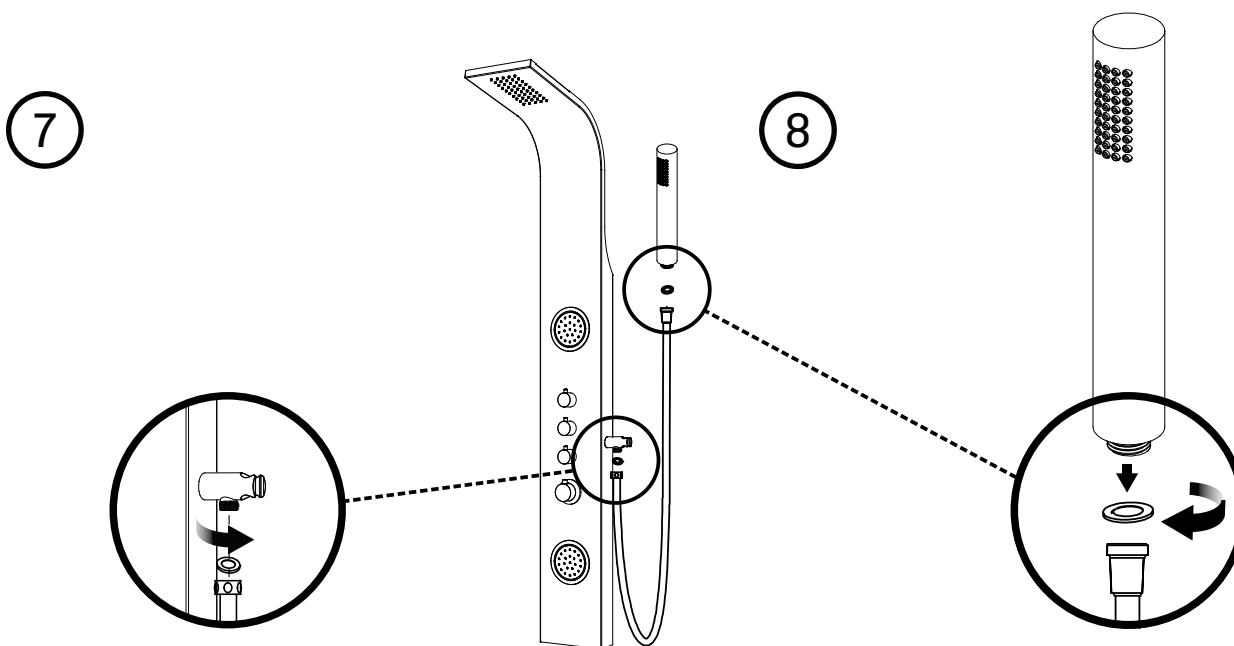


Accrochez la colonne de douche au mur pour terminer l'installation. Vérifiez qu'elle est bien positionnée. Appliquez le silicone à gauche et à droite de la colonne de douche.

REMARQUE : Ne scellez pas le bas de la colonne de douche afin d'éviter l'accumulation d'eau en cas de fuite.

Hang the shower column on the wall to complete the installation. Make sure the unit is seated properly. Apply silicone on the left and right sides of the shower column.

NOTE: Do not seal the bottom of the shower column, to allow water to drain out in case of a leak.



Raccordez le tuyau flexible de douchette à main au cadre de la colonne. Posez la rondelle à grille pour empêcher les débris de pénétrer dans le tuyau.

Connect the hand shower hose to the main column body. Install the screen washer to prevent debris from entering the hose.

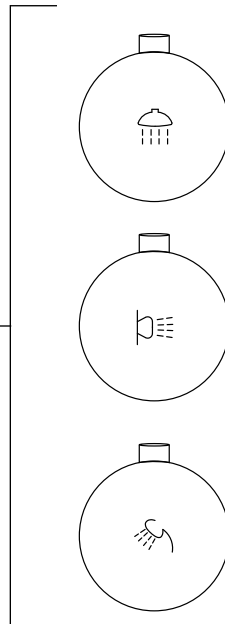
Posez la rondelle de caoutchouc. Fixez la douchette à main au tuyau flexible.

Install the rubber washer. Attach the hand shower to the hose.

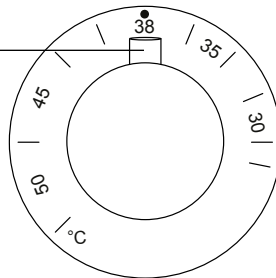
FUNCTIONNEMENT

1. Tournez les poignées à la fonction désirées pour faire couler l'eau.
2. La température de l'eau est réglée par défaut à 38 °C (100,4 °F). Pour changer ce réglage, enfoncez le bouton de sécurité et tournez le cadran à la température désirée.

POIGNÉES DES FONCTIONS
FUNCTION HANDLES



BOUTON DE SÉCURITÉ
SAFETY PIN



OPERATION

1. Turn the handle to the desired functions to turn on water.
2. The column is preset to default temperature of 38°C (100.4°F). To change the setting, push the pin down and turn the dial to the desired temperature.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Le nettoyage régulier aide à empêcher l'accumulation de minéraux sur le pommeau de douche et la douchette à main.
2. Nettoyez à l'aide d'un détergent doux, comme du savon à vaisselle et de l'eau chaude.
3. N'utilisez pas de produits chimiques puissants ou d'abrasifs pour nettoyer la colonne de douche, car ceux-ci endommageront et terniront la surface.
4. Lisez attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vous assurer que le produit n'est pas nuisible à la colonne de douche.
5. Essayez le produit de nettoyage sur une petite partie avant de l'utiliser sur toute la surface.
6. Ne laissez pas le produit de nettoyage sur la surface plus longtemps qu'il le faut.
7. Si vous utilisez un produit de nettoyage en vaporisateur, pulvérisez-le d'abord sur un chiffon doux ou une éponge. Ne pulvérisez jamais le produit de nettoyage directement sur la surface, car des gouttelettes peuvent y pénétrer par les ouvertures et les interstices et l'endommager.
8. Après le nettoyage, rincez abondamment à l'eau propre pour enlever toute trace de produit de nettoyage.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Regular cleaning can prevent mineral buildup on shower head and hand shower.
2. Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning.
3. Do not use abrasive or harsh chemical when cleaning the shower column as they will damage and dull the finish.
4. Carefully read the cleaning product label to ensure it is safe for use on the shower column.
5. Test the cleaner on a small area before using on the entire surface.
6. Do not leave the cleaner on the surface longer than necessary.
7. When using spray cleaners, first spray onto a soft cloth or sponge. Never spray directly onto the surface as droplets can enter openings and gaps and cause damage.
8. After cleaning, rinse thoroughly with clean water to remove any remaining cleaning product.

GARANTIE LIMITÉE TASSILI

TASSILI LIMITED WARRANTY

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit TASSILI (le « Produit »), et ce, aux conditions ci-éditées et pour la durée déterminée ci-après à compter de la date d'achat du Produit :

NOVELCA offers a limited warranty for this TASSILI product (hereafter: the "Product") with the conditions set out below and for the period specified from the date of purchase of the Product:



GARANTIE À VIE LIMITÉE :
Cartouches et déviateurs de robinet
LIMITED LIFETIME WARRANTY:
Faucet cartridges and diverters



GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS :
Toute autre pièce ou composante de robinet à l'exclusion de la cartouche et du déviateur
TWO-YEAR LIMITED WARRANTY:
Any other faucet part or component excluding cartridges and diverters



GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS :
Douches sélectionnées et baignoires
FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY:
Selected showers and bathtubs



GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN :
Douches sélectionnées, éviers, lavabos, vasques, mobilier, sièges de toilette, toilettes, douchettes, accessoires
ONE-YEAR LIMITED WARRANTY:
Selected showers, sinks, wash basins, vanities, toilet seats, toilets, hand showers, accessories

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période couverte par la Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period covered by the limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses représentants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses représentants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

NOVELLA
33003869
2509



FINI ACIER INOXYDABLE
ET CHROME
STAINLESS STEEL AND
CHROME FINISH



TASSILI SUPRA[®]